

# SEFANYA PEYĞƏMBƏRİN KİTABI GİRİŞ

Sefanya peyğəmbər miladdan əvvəl VII əsrin 2-ci yarısında, ehtimala görə padşah Yoşiyanın 621-ci ildə etdiyi dini islahatlardan əvvəlki illərdə fəaliyyət göstərmişdir. Kitaba məlum olan peyğəmbərlik mövzuları daxildir: bütələrə ibadət etməsinə görə Yəhudanın üzərinə cəza və dağılma günü gələcək. Rəbb həmçinin başqa millətləri cəzalandıracaq. Yerusəlim də məhkum olacaq, lakin müəyyən vaxt bərpa olunacaq və orada həlim və saleh xalq yaşayacaq.

## **Kitabın məzmunu:**

- 1:1–2:3 Rəbbin məhkəmə günü
- 2:4–15 Rəbbin millətlərə cəzası
- 3:1–20 Yerusəlimin gələcəyi

<sup>1</sup>\* Yəhuda padşahı Amon oğlu Yoşiyanın hökm etdiyi dövrdə Xizqiya oğlu Amarya oğlu Gedalya oğlu Kuşi oğlu Sefanyaya Rəbbin sözü nazil oldu.

## *Rəbbin məhkəmə günü*

<sup>2</sup> Rəbb belə bəyan edir:

«Yer üzündən hər şeyi silib-süpürəcəyəm».

<sup>3</sup> Budur, Rəbb belə bəyan edir:

«İnsanları, heyvanları,

Göydəki quşları, dənizdəki balıqları,

Pis adamları ilə

Şər üçün qurulan tələlərini

---

\* **1:1** 2Pad. 22:1–23:30; 2Saln. 34:1–35:27

Silib-süpürəcəyəm,  
İnsanı yer üzündən yox edəcəyəm.

<sup>4</sup> Əlimi uzadıb Yəhuda və Yerusəlim sakinlərinin  
Hamısını cəzalandıracağam,  
Baal bütlərinə ibadət qalıqlarını,  
Kahinlərlə büt-pərəst din xadimlərinin adlarını da  
buradan silib atacağam.

<sup>5</sup> Damlarda göy cisimlərinə səcdə edənləri,  
Həm Rəbbin adına, həm də Milkom bütü adına  
And içib səcdə edənləri,

<sup>6</sup> Rəbbin yolundan dönənləri,  
Rəbbə müraciət etməyənləri,  
Rəbdən məsləhət almayanları  
Buradan yox edəcəyəm».

<sup>7</sup> Susun Xudavənd Rəbbin qarşısında,  
Çünki Onun günü yaxınlaşır,  
Rəbb qurban hazırlayıb, qonaqlarını dəvət edib.  
<sup>8</sup> Rəbb deyir: «O qurban günü əmirləri, şahzadələri,  
Əcnəbi dəbi ilə geyinənləri cəzalandıracağam.  
<sup>9</sup> O gün kandarından tullanıb keçənləri,  
Öz ağalarının evlərini zorakılıq və hiylə ilə  
Dolduranları cəzalandıracağam».

<sup>10</sup> Rəbb bəyan edir:  
«O gün Yerusəlimdə Balıqlar darvazasından fəğan  
səsi,

İkinci Məhəllədən fəryadlar,  
Təpələrdən isə böyük gurultu eşidiləcək».

<sup>11</sup> Ey bazar məhəlləsinin sakinləri, nalə çəkin!  
Bütün tacirləriniz məhv olacaq,  
Tərəzidə gümüş çəkənləriniz qırılacaq.

12 O zaman Yerusəlimin hər tərəfini  
 Çıraqlarla axtaracağam,  
 Firavan yaşayan qayğısızları, \*  
 Ürəklərində  
 «Rəbb nə yaxşılıq, nə də pislik –  
 Heç nə etməz»  
 Deyənləri cəzalandıracağam.  
 13 Var-dövlətləri talan olacaq,  
 Evləri xaraba qalacaq,  
 Tikdikləri evlərdə yaşamayacaqlar,  
 Onlar saldıqları üzümlüklərin  
 Şərablarını içməyəcəklər.

14 Rəbbin möhtəşəm günü yaxınlaşır,  
 Yaxınlaşır, tez gələcək.  
 Rəbbin günündə fəryad səsi çıxacaq,  
 İgid adam belə, fəryad edəcək.

15 \* O gün qəzəb günüdür:  
 Hər tərəfi  
 Əziyyət və məşəqqətin,  
 Viran və talanın,  
 Qaranlıq və zülmətin,  
 Qara buludların bürüdüğü gündür!

16 O gün istehkamlı şəhərlərə,  
 Hündür künc qüllələrinə qarşı  
 Döyüş üçün çalınan şeypurların,  
 Döyüş nərələrinin səsləndiyi gündür!

17 Rəbb deyir:  
 «Adamlara elə bəla göndərəcəyəm ki,  
 Kor kimi hara gedəcəklərini bilməyəcəklər,

---

\* **1:12** *Firavan yaşayan qayğısızlar* – hərfi tərcümədə çöküntüsü dibə çökmüş şərab kimi olanlar. \* **1:15** Yoel 2:2

Çünkü Mən Rəbbə qarşı günah ediblər.  
 Qanları su kimi axacaq, †  
 Bədənləri yerdə çürüyüb peyin olacaq».  
 18 Rəbbin qəzəb günündə  
 Qızıl-gümüşləri  
 Onları qurtara bilməyəcək,  
 Onun qısqanc qəzəbinin alovunda  
 Bütün ölkə yanıb yox olacaq,  
 Çünki O, bir anda ölkənin sakinlərini qıracaq.

## 2

### *Tövbəyə çağırış*

1 Ey utanmaz millət, toplaşın!  
 2 Fərman çıxmadan,  
 O gün saman çöprü tək uçmadan,  
 Rəbbin qızgın qəzəbi başınıza gəlmədən,  
 Rəbbin qəzəb günü sizə yetişmədən öncə toplaşın!  
 3 Ey Rəbbin hökmünə əməl edən sizlər,  
 Ölkədəki itaətkar insanlar, Rəbbə meyl salın!  
 Salehliyə meyl salın!  
 İtaətkarlığa meyl salın!  
 Bəlkə siz Rəbbin qəzəb günündə qurtula bildiniz.

### *Rəbbin millətlərə cəzası*

4\* Qəzzə bomboş qalacaq,  
 Aşqelon xarabalığa dönəcək,  
 Aşdod əhalisi günorta çağrı qovulacaq,  
 Eqron özülündən söküləcək!  
 5 Dəniz sahilində yaşayanların –

† **1:17** *Qanları su kimi axacaq* – hərfi tərcümədə *qan toz kimi töküləcək*. \* **2:4** Yeş. 14:29-31; Yer. 47:1-7; Yez. 25:15-17; Yoel 3:4-8; Amos 1:6-8; Zək. 9:5-7

Keretlilərin \* vay halına!  
 Ey Filiştililərin torpağı Kənan,  
 Rəbbin hökmü sizə qarşıdır,  
 Rəbb hamınızı yox edəcək.  
 Ölkədə heç bir sakın sağ qalmayacaq!

<sup>6</sup> Dəniz sahilindəki ölkəniz otlaqlara,  
 Çoban daxmalarına və qoyun-keçi ağıllarına  
 dönəcək!

<sup>7</sup> Bu ölkə Yəhuda nəslindən qalanların əlinə  
 keçəcək,  
 Sürülərini orada otaracaqlar,  
 Axşam Aşqelondakı evlərində yatacaqlar,  
 Çünki özlərinin Allahı Rəbb onları yada salaraq  
 Yenə firavan edəcək.

<sup>8</sup> \* \*

«Moavluların rişxəndlərini,  
 Ammonluların təhqirlərini eşitdim.  
 Xalqıma rişxənd edib lovğalanaraq dedilər ki,  
 Xalqımın sərhədlərini keçəcəklər.

<sup>9</sup> \* Buna görə də İsrailin Allahı, Ordular Rəbbi  
 bəyan edir.

Varlığımıza and olsun ki,  
 Moav mütləq Sodom kimi,  
 Ammon Homorra kimi olacaq:  
 Oraları alaqlar və duzlu çalalar basacaq,  
 Əbədi viranəliyə dönəcək.  
 Xalqımın qalanları oranı talan edəcək,  
 Torpaqlarına millətimdən sağ qalanlar

\* **2:5** Keret - Krit adası nəzərdə tutulur. \* **2:8** Yeş. 15:1-16:14;  
 25:10-12; Yer. 48:1-47; Yez. 25:8-11; Amos 1:13-15 \* **2:8** Yer.  
 49:1-6; Yez. 21:28-32; 25:1-7; Amos 1:13-15 \* **2:9** Yar. 19:24

Sahib olacaq».

10 Bu onların məğrurluğunun əvəzi olacaq,  
Çünki bu xalqlar  
Ordular Rəbbinin xalqına rişxənd edib lovğalandı.

11 Rəbb onları dəhşətə salacaq,  
Yer üzünün bütün allahlarını yox edəcək.  
Uzaqlarda yaşayan bütün millətlər  
Olduqları yerlərdə Ona səcdə edəcək.

12 «Ey Kuşlular, siz də  
Mənim qılıncımla öldürüləcəksiniz» Rəbb deyir.

13\* Rəbb əlini şimala doğru uzadıb  
Aşşuru yox edəcək,  
Ninevanı viranəliyə,  
Səhra kimi quruya çevirəcək,

14 Ora sürülərin, hər cür heyvanın  
Yatdığı yer olacaq.  
Orada sütun başlarında,  
Bayquşlar, yapalaqlar yuva quracaq,  
Onlar pəncərələrdən ulayacaq,  
Qarğalar kandarlardan qarılıyacaq  
Evlərdə sidr tirləri görünəcək.

15\* Bu şəhər zövq-səfalı şəhər idi,  
Əmin-amanlıq içində yaşayırdı.  
Hey belə deyərdi:  
«Mən mənəm, məndən başqası yoxdur!»  
Necə də bu şəhər xarabalığa döndü,  
Vəhşi heyvanların yuvası oldu!  
Yanından keçən hər kəs vahimədən  
Kənara çəkilir.

\* 2:13 Yeş. 10:5-34; 14:24-27; Nah. 1:1-3:19

\* 2:15 Yeş. 47:8

**3***Yerusəlimin gələcəyi*

<sup>1</sup> Üsyankar, pozğun, qəddar şəhərin vay halına!

<sup>2</sup> Söz dinləmədi, ibrət dərsi almadı,  
Rəbbə güvənmədi, Allahına yaxınlaşmadı.

<sup>3</sup> Başçıları nərildəyən aslanlara bənzəyir,  
Hakimləri axşam gəzən ac qurdlar kimi  
Səhərə qədər bir şey qoymaz.

<sup>4</sup> Peyğəmbərləri məsuliyyətsiz, xain adamlardır,  
Kahinləri müqəddəs olanı murdarlayıb,  
Qanunun mənasını pozur.

<sup>5</sup> Amma şəhərin içində olan Rəbb salehdir,  
O haqsızlıq etməz.

Hər yeni günün səhərində  
Durmada ədalətini zühur etdirər,  
Amma haqsız adam utanmaq bilməz.

<sup>6</sup> Rəbb belə deyir:

«Millətləri məhv etdim,  
Künc qüllələri dağıldı.  
Küçələrini viran qoydum,  
O küçələrdən artıq gəlib-keçən yoxdur!  
Şəhərləri xarabalığa döndü,  
Orada heç bir sakin də qalmadı.

<sup>7</sup> Mən dedim:

“Xalqım Məndən qorxar,  
İbrət dərsi alar”.  
Onda məskənləri dağıdılmaz,  
Verdiyim cəzaların hamısı üzərlərinə gəlməz,  
Lakin onlar hər cür pozğun iş görməkdən zövq  
aldı».

<sup>8</sup> Buna görə Rəbb bəyan edir:

«Şahid kimi qalxdığım  
 Günə qədər Məni gözləyin.  
 Çünki Mən millətləri yığmağı  
 Padşahlıqları toplamağı qərara almışam.  
 Qoy üzərlərinə qeyzimi, qızğın qəzəbimi töküm.  
 Çünki qısqanc qəzəbimin odu ilə bütün yer üzü  
 tələf olacaq.

<sup>9</sup> O zaman Mən xalqların nitqini dəyişib,  
 Onlara pak dil verəcəyəm ki,  
 Hamı Rəbbin adını çağırınsın,  
 Mənə çiyin-çiyinə xidmət etsinlər.

<sup>10</sup> Qürbətə dağılmış,  
 Mənə səcdə edənlər  
 Kuş çaylarının o tayından  
 Mənə təqdimlər gətirəcək.

<sup>11</sup> O gün sən, ey xalqım,  
 Mənə qarşı üsyankarlıq etdiyinə görə  
 Daha xəcalətli olmayacaqsan.  
 Çünki qürurlu, təkəbbürlü adamları  
 Sənin arandan uzaqlaşdıracağam,  
 Müqəddəs dağımda bir daha təkəbbürlü  
 olmayacaqsan.

<sup>12</sup> Sizin aranızda itaətkar və məzlum bir xalqı sağ  
 qoyacağam,  
 Onlar Rəbbin adına pənah gətirəcək.

<sup>13</sup> \* İsraildən sağ qalanlar haqsızlıq etməyəcək!  
 Kimsəni aldadaraq yalan söyləməyəcəklər,  
 Çünki onlar qarnı tox yatacaq,  
 Onları qorxudan olmayacaq».

### *Sevinc nəğməsi*

<sup>14</sup> Ey Sion qızı, tərənnüm elə,

\* **3:13** Vəhy 14:5

Ey İsrail, uca səslə çıxır!  
 Ey Yerusəlim qızı, bütün qəlbinlə sevin və  
 fərəhlən!

15 Rəbb sənin cəzanı ləğv etdi, düşmənlərini  
 qovdu!

İsrailin padşahı Rəbb sənindir,  
 Artıq pisləkdən qorxmayacaqsan!

16 O gün Yerusəlimə deyiləcək:  
 «Qorxma, ey Sion, qoy əllərin taqətdən düşməsin!

17 Allahın Rəbb,  
 Qüvvətli Qurtarıcın sənindir!  
 O sənin üçün sevinib şadlanacaq,  
 Səni məhəbbəti ilə yeniləşdirəcək, \*  
 Sənin üçün tərənnümlə coşacaq!

18 Bayram gününü qeyd edən kimi  
 Mən sənin üzərindən bələləri götürəcəyəm ki,  
 Onlara görə xəcalətli olmayasan. †

19 Budur, vaxt gəlir,  
 Mən sizə zülm edənlərin hamısını  
 cəzalandıracağam,  
 Şikəstləri qurtaracağam, sürgünləri yığacağam,  
 Bütün dünyada çəkdikləri xəcaləti  
 Şan-şöhrətə çevirəcəyəm.

20 O zaman sizi toplayıb yurdunuza geri  
 qaytaracağam.

Görəcəksiniz, Mən sizi yenə firavan edəndə  
 Bütün dünya xalqları arasında

\* **3:17** *Səni məhəbbəti ilə yeniləşdirəcək* – qədim yunan və süryani tərcümələrində belədir, ibrani mətnində isə *məhəbbəti ilə susacaq*.

† **3:18** *Bayram gününü ... olmayasan* – qədim yunan tərcüməsində belədir, ibrani mətnində isə *bayramlar üçün kədərli nənləri səndən yığacağam*.

Sizə şan-şöhrət verəcəyəm»  
Rəbb deyir.

**Azərbaycan dilində Müqəddəs Kitab**  
**The Holy Bible in the Azerbaijani language, also**  
**known as the Azeri language, of Azerbaijan, Iran,**  
**Iraq, Syria, and Turkey**

Copyright © 2008 Müqəddəs Kitab Sirkəti

Language: Azeri (Azerbaijani, South)

Translation by: Institute for Bible Translation

Contributor: Bible Society of Azerbaijan

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible. You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025

5d1dd449-0589-5c75-ab0e-6b96786f2985